



V Bruseli 12. mája 2026
(OR. en)

8562/26

LIMITE

COPEN 151

COTER 64

CT 58

ENFOPOL 144

JAI 491

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu,
ktorým sa mení Dohovor Rady Európy o predchádzaní terorizmu

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2026/...

z ...

**o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu, ktorým sa mení Dohovor Rady Európy
o predchádzaní terorizmu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 83 ods. 1 v spojení
s článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu¹,

¹ Súhlas z ... (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2026/...²⁺ bol protokol, ktorým sa mení Dohovor Rady Európy o predchádzaní terorizmu (ďalej len „protokol“), podpísaný ...⁺⁺ v mene Únie s výhradou jeho uzavretia.
- (2) Protokol je v súlade s bezpečnostnými cieľmi Únie uvedenými v článku 67 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a to vďaka aproximácii trestného práva v snahe zabezpečiť vysokú úroveň bezpečnosti v záujme predchádzania trestnej činnosti vrátane terorizmu a boja proti nej.
- (3) Protokolom sa mení Dohovor Rady Európy o predchádzaní terorizmu (ďalej len „dohovor“) zmenou vymedzenia pojmu „teroristický trestný čin“ stanoveného v jeho článku 1 (ďalej len „zmenené vymedzenie“).
- (4) Zmenené vymedzenie odráža potrebu prijať v Rade Európy širšie a vhodnejšie právne vymedzenie pojmu „teroristický trestný čin“ v snahe reagovať na súčasné a budúce výzvy týkajúce sa boja proti terorizmu.

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2026/... z ... o podpise v mene Európskej únie Protokolu, ktorým sa mení Dohovor Rady Európy o predchádzaní terorizmu (Ú. v. EÚ L, ..., ELI: ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do textu číslo rozhodnutia nachádzajúceho sa v dokumente ST 8557/26 a vložte číslo, dátum a odkaz na uverejnenie uvedeného rozhodnutia do poznámky pod čiarou.

⁺⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do textu dátum podpisu protokolu nachádzajúceho sa v dokumente ST 8688/26.

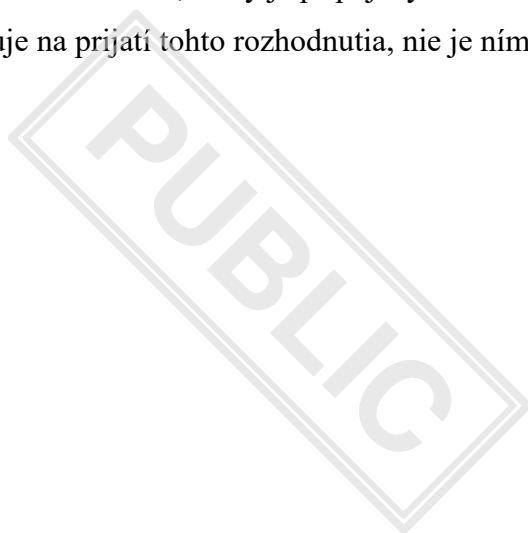
- (5) Zmenené vymedzenie má za cieľ predstavovať výrazný prínos, pokiaľ ide o predchádzanie terorizmu a jeho negatívnych účinkov, ako aj pre medzinárodnú spoluprácu vrátane justičnej spolupráce, vzájomnú právnu pomoc a žiadosti o vydanie medzi zmluvnými stranami protokolu a dohovoru.
- (6) Komisia svojou účasťou na rokovaníach v mene Únie zabezpečila zlučiteľnosť protokolu s príslušnými pravidlami Únie. Zmenené vymedzenie je najmä zlučiteľné a v súlade s vymedzením pojmu „teroristický trestný čin“ stanoveným v práve Únie, ako sa stanovuje v článku 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541³.
- (7) V preambule protokolu sa opätovne potvrdzuje, že všetky opatrenia v protokole prijaté na predchádzanie teroristickým trestným činom alebo ich potláčanie majú byť v súlade s príslušnými ľudskými právami a základnými slobodami, najmä s tými, ktoré sú zakotvené v Európskom dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd, ako aj s inými záväzkami vyplývajúcimi z medzinárodného práva, v príslušných prípadoch vrátane medzinárodného humanitárneho práva. Je to v súlade s Chartou základných práv Európskej únie a so záväzkami Únie vyplývajúcimi z medzinárodného práva.

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017 o boji proti terorizmu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/475/SVV a mení rozhodnutie Rady 2005/671/SVV (Ú. v. EÚ L 88, 31.3.2017, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/541/oj>).

- (8) Keďže Únia je zmluvnou stranou dohovoru, protokol je otvorený na podpis a ratifikáciu zo strany Únie. Únia by sa mala stať zmluvnou stranou protokolu spolu so svojimi členskými štátmi, keďže Únia a členské štáty majú spoločné právomoci v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje dohovor, ktorý sa protokolom mení. Únia vykonáva svoju právomoc prostredníctvom prijatia smernice (EÚ) 2017/541. V oblastiach spoločných právomocí si členské štáty ponechávajú právomoc, pokiaľ protokol neovplyvňuje spoločné pravidlá Únie ani nemení ich rozsah pôsobnosti. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté právomoci členských štátov, pokiaľ ide o ratifikáciu, schválenie alebo prijatie protokolu v súlade s ich vnútornými postupmi.
- (9) Cieľom rýchleho uzavretia protokolu Úniou je zdôrazniť, že Únia podporuje spoločné celoeurópske vymedzenie pojmu „teroristický trestný čin“, od ktorého sa očakáva, že posilní regionálne a medzinárodné úsilie v boji proti terorizmu. Cieľom rýchleho uzavretia protokolu je tiež uľahčiť včasné nadobudnutie platnosti protokolu.
- (10) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a ZFEÚ, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

- (11) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a ZFEÚ, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (12) Protokol by sa mal schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:



Článok 1

Týmto sa schvaľuje Protokol, ktorým sa mení Dohovor Rady Európy o predchádzaní terorizmu⁴.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho prijatí.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička

⁴ Text protokolu je uverejnený v ... [vložte odkaz na uverejnenie v Ú. v.].